

## Artikel 12

### *Beskyttelse mod virkningerne af minefelter etc.*

Artiklen er udbygget væsentligt og omfatter, særlig under udførelsen af deres hverv, beskyttelse af FN-personel, styrker oprettet i overensstemmelse med kapitel VIII i De forenede Nationers pagt, medarbejdere fra Røde Kors og andre humanitære organisationer, herunder minerydningshold, som udfører upartisk humanitær minerydning.

## Artikel 13

### *Konsultationer mellem de høje kontraherende parter*

Der indføres årlige konsultationskonferencer mellem konventionsstaterne, hvor reglernes overholdelse og gennemførelse vil blive gennemgået på baggrund af obligatoriske rapporter fra staterne. Endvidere vil blandt andet ny teknologi til beskyttelse af civilbefolkningen samt minerydnings- og rehabiliteringsprogrammer blive drøftet. Fremtidige gennemgangskonferencer vil blive forberedt, og relevante emner i øvrigt vil kunne tages op.

Det er forventningen, at Røde Kors, NGO'er og andre vil kunne supplere de årlige rapporter fra konventionsstaterne.

Det første konsultationsmøde vil blive indkaldt, når protokollen er trådt i kraft.

## Artikel 14

### *Overholdelse*

Som noget nyt indføres strafansvar for overtrædelse af protokollen, såfremt følgen er, at civile med overlæg dræbes eller skades alvorligt i forbindelse med en væbnet konflikt. Strafforfølgelsen skal ske i henhold til nationale regler. For Danmarks vedkommende vil denne forpligtelse være opfyldt i kraft af bestemmelserne i bl.a. straffelovens §§ 6 og 7, der under dansk strafferetlig jurisdiktion inddrager handlinger foretaget i Danmark, henholdsvis handlinger foretaget i udlandet af personer med dansk indfødsret eller, som er bosat i den danske stat.

Der indføres tillige et krav om uddannelse af personel fra de væbnede styrker i protokollens bestemmelser.

### Teknisk bilag

#### 1. Registrering

Kravene til registrering af minefelter etc. er præciseret og udbygget væsentligt. Udover minernes placering skal antal, type, tidspunkt for placering, samt

tekniske specifikationer blandt andet registreres. Miner produceret efter protokollens ikrafttræden skal tillige påføres oplysning om oprindelsesland samt diverse andre specifikationer.

#### 2. Specifikationer vedr. sporbarhed

Personelminer fremstillet efter den 1. januar 1997 skal være udstyret således, at de er sporbare ved anvendelse af almindeligt sporingsudstyr.

Personelminer fremstillet inden den 1. januar 1997, og som ikke er sporbare, skal inden udlægning udstyres således, at de bliver sporbare på tilsvarende måde som miner fremstillet efter den 1. januar 1997.

Såfremt en konventionsstat fastslår, at den ikke straks kan opfylde kravet om sporbarhed for så vidt angår miner fremstillet før den 1. januar 1997, kan den ved sin tiltrædelse af den ændrede protokol II erklære, at opfyldelsen af kravet udsættes i en periode på indtil ni år efter protokollens ikrafttræden. Under udsættelsen skal vedkommende konventionsstat begrænse anvendelsen af miner, der ikke opfylder kravet til sporbarhed, til et minimum.

#### 3. Specifikationer vedr. selvdestruktion og selvdeaktivering

Personelminer, som placeres uden for afmærkede og overvågede områder, skal for 90% vedkommende destruere sig selv (normalt ved at de eksploderer) senest 30 dage efter udlægning. Et reservesystem skal herefter selvdeaktivere (normalt ved at et batteri løber ud) de resterende personelminer med en sådan sikkerhed, at de to systemer i forening garanterer, at højst 1 ud af 1000 personelminer fungerer 120 dage efter udlægning.

Tilsvarende som ved kravet om sporbarhed kan en konventionsstat også for så vidt angår kravene til selvdestruktion og selvdeaktivering om nødvendigt, for miner fremstillet inden protokollens ikrafttræden, påberåbe sig en overgangsperiode på indtil ni år efter protokollens ikrafttræden. Under udsættelsen skal vedkommende konventionsstat begrænse anvendelsen af personelminer, der ikke opfylder kravene, til et minimum og fjerneleverede personelminer skal som et minimum overholde kravet om selvdeaktivering.

#### 4. Afmærkning

For at sikre en effektiv afmærkning af minefelter etc. fastsættes regler for skiltning.